



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Viceministro Principal

El compromiso del Partido Laborista con Gibraltar es “inquebrantable”

Gibraltar, 27 de septiembre de 2022

Durante la conferencia del Partido Laborista, ayer en Liverpool, el Viceministro Principal, Joseph García, reivindicó el derecho a la autodeterminación del Pueblo de Gibraltar.

Fue durante la tradicional recepción de tarde del Gobierno de Gibraltar, que contó con la asistencia de cientos de invitados, entre los que se encontraban miembros del Parlamento, lores, políticos y diplomáticos.

García recordó que Gibraltar, durante 33 años, ha apoyado al Partido Laborista con un stand y una recepción en esta Conferencia, y transmitió a los presentes los mejores deseos del Ministro Principal, Fabián Picardo.

El Viceministro Principal reflexionó sobre la relación histórica entre Gibraltar y el Partido Laborista, y explicó que fue un Gobierno laborista en 1969 el que proporcionó la garantía constitucional sobre la soberanía. También fue un Gobierno laborista el que en 2006 acordó incluir el principio de autodeterminación en la constitución de Gibraltar, seguido de la garantía política independiente conocida como el doble bloqueo.

García explicó que, armado con esas garantías, Gibraltar está ahora inmerso en negociaciones sobre su futura relación con la Unión Europea. Presentó un panorama de la situación más reciente y destacó la importancia de la fluidez en la frontera para todos los habitantes de la zona.

El portavoz de la oposición [laborista] para Asuntos Exteriores, Commonwealth y Desarrollo Internacional, Stephen Doughty, habló en nombre de los invitados. Doughty reflexionó sobre los retos y problemas a los que se enfrenta Gibraltar exclusivamente, al tiempo que destacó los profundos y duraderos vínculos de Gibraltar con el Reino Unido.

Doughty confirmó el compromiso “inquebrantable” del Partido Laborista con la soberanía, la prosperidad y la autodeterminación de Gibraltar, y se comprometió a apoyar la seguridad económica del Peñón en su búsqueda de un acuerdo duradero con la Unión Europea que funcione para su pueblo en el futuro.

Doughty terminó señalando la demostración de liderazgo de Gibraltar en el ámbito internacional, al haber acogido a refugiados ucranianos y aplicado rápidamente las sanciones contra el régimen de Putin. Doughty, quien, como responsable de la oposición para Asuntos Exteriores, también asume la responsabilidad del Partido Laborista en asuntos de la UE, comentó que la fructífera relación entre Gibraltar y el Partido Laborista es de respeto y colaboración y debe continuar.



COMUNICADO

El Viceministro Principal, Joseph García, señaló:

“Me complace ser el anfitrión de la recepción de Gibraltar en la Conferencia del Partido Laborista. La alta asistencia demuestra el fuerte apoyo e interés por Gibraltar entre los miembros del Partido Laborista, y la recepción ofreció una valiosa oportunidad para reafirmar el principio de autodeterminación en nuestro contexto, algo que fue transmitido con firmeza.

También aprovechamos al máximo la oportunidad de establecer contactos entre los diputados laboristas, los lores, los diplomáticos y otras personalidades.

Estoy muy agradecido por su apoyo a Dominique Searle y al personal de la Casa de Gibraltar en Londres”.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



PRESS RELEASE

No: 699/2022

Date: 27th September 2022

Labour Party commitment to Gibraltar is “unshakeable”

The Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia asserted the right to self-determination of the people of Gibraltar in Liverpool yesterday during the Labour Party conference.

This came as he hosted the traditional Gibraltar Government evening reception which was supported by hundreds of invited guests, which included Members of Parliament, Lords, politicians and diplomats.

Dr Garcia recalled that Gibraltar has supported the Labour Party with a stand and reception at its Conference for 33 years, and conveyed the best wishes of the Chief Minister Fabian Picardo to those present. The Deputy Chief Minister reflected on the historic relationship between Gibraltar and the Labour Party, and explained that it was a Labour Government in 1969 that provided the constitutional guarantee on sovereignty. It was also a Labour Government that in 2006 agreed to insert the principle of self-determination in the constitution of Gibraltar, followed by the separate political guarantee known as the double-lock.

Dr Garcia explained that armed with those guarantees, Gibraltar is now engaged in negotiations on its future relationship with the European Union. He provided an overview of the latest situation and stressed the importance of border fluidity to all the people of the area.

The Shadow Minister for Foreign and Commonwealth Affairs and International Development, Stephen Doughty, replied on behalf of the guests.

Mr Doughty reflected on the challenges and issues that are uniquely faced by Gibraltar whilst noting Gibraltar's evident deep and long lasting connections with the United Kingdom. Mr Doughty confirmed the “unshakeable” commitment of the Labour Party to Gibraltar's sovereignty, prosperity and self-determination, and pledged to support the Rock's economic security in its pursuit for a lasting agreement with the European Union that will work for the people of Gibraltar going forward.



Mr Doughty ended by noting Gibraltar's demonstration of leadership in the international realm in its welcoming of Ukrainian refugees and its quick enforcement of sanctions against Putin's regime. Mr Doughty, who as Shadow Foreign Minister has responsibility for Labour's EU portfolio, commented that the relationship between Gibraltar and the Labour Party is one of respect, partnership and fruitfulness that must continue.

The Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia said:

“I was a pleased to host the Gibraltar Reception at the Labour Party Conference. The high attendance evidences the strong support for and interest in Gibraltar amongst members of the Labour Party, and the reception provided a valuable opportunity to reassert the principle of self-determination in our context. This was put across firmly and we also took full advantage of the opportunity to network amongst Labour Members of Parliament, Lords, diplomats and others. I am very grateful to Dominique Searle and the staff of Gibraltar House in London for their support.”

ENDS